Le conte en classe de Troisième

A partir de l’étude de plusieurs « Cuentos sin acabar » [Site : El huevo de chocolate] les élèves ont travaillé le mécanisme du conte entre la situation initiale, l’élément perturbateur et le dénouement. L’activité a consisté à imaginer une fin possible à différentes situations.

Dans un deuxième temps les élèves ont découvert le conte de Miguel Hernandez « El potro oscuro » en images (Compréhension orale et sans le texte) . Le conte a ensuite été distribué en plusieurs parties et les élèves devaient par groupe reconstituer l’histoire. Puis chaque personnages a été étudié et référencé selon ses caractéristiques : garçon, fille, animal, couleur, cri. Cela a préparé le travail d’expression écrite de la suite à donner au conte.

La reformulation qui a accompagné le travail de compréhension écrite à partir du texte à parmi aux élèves de s’approprier, sans être dans le par cœur, ce que disent les personnages. Le travail final de doublage du film a été ainsi facilement mené.

#### EL REY QUE TENÍA DOS HIJOS

Este era un rey que tenía dos hijos;  
uno era grande y el otro era chico;  
uno se llamaba Pancho y el otro Francisco.  
Cuando el rey se levantaba,  
se levantaba con sus dos hijos,  
uno era más grande y el otro más chico;  
uno se llamaba Pancho y el otro Francisco...

### BARTOLO

Bartolo tenía una flauta  
con un agujero solo,  
y su madre le decía:  
toca la flauta Bartolo  
tenía una flauta  
con un agujero solo,  
y su madre le decía:  
toca la flauta Bartolo  
tenía una flauta...

### LA VACA DEL REY

Este era un rey que tenía una cabeza  
y la cabeza era de la vaca  
y la vaca era del rey.  
La cabeza de esta vaca  
tenía dos cachos  
y estos cachos eran de la cabeza de la vaca  
y la vaca era del rey.  
Y esta cabeza tenía dos ojos,   
y estos dos ojos eran de la cabeza de la vaca  
y la vaca era del rey.  
Y esta cabeza tenía una nariz...